

Porównanie tłumaczeń I Kronik 17:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	On zbuduje mi dom, a (Ja) utrwale jego tron na wieki.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	On zbuduje Mi dom, a Ja na wieki utrwale jego tron.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	On zbuduje mi dom i utwierdzą jego tron na wieki.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ten mi zbuduje dom, i utwierdzą stolicę jego aż na wieki.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ten mi zbuduje dom i utwierdzą stolicę jego aż na wieki.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	On zbuduje Mi dom, a Ja utwierdzą tron jego na wieki.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	On zbuduje mi świątynię, Ja zaś utwierdzą jego tron na wieki.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	On zbuduje Mi dom, a Ja na wieki utwierdzą jego tron.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	On wybuduje dla Mnie dom, a Ja umocnię jego tron na wieki.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	On to zbuduje mi Dom, a Ja utwierdzą jego stolicę na wieki.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Він збудує мені дім, і поставлю його престіл на віки.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ten mi zbuduje dom, a jego tron utwierdzą na zawsze.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	To on zbuduje mi dom, ja zaś utwierdzą jego tron po czas niezmierny.

¹⁾ <x>130 22:10</x>